



# SEO M11

## DOSSIER DE PRESSE

### Transport exceptionnel

Vendredi, 12 octobre 2012

---

Contact presse :

**brain&more** · 100A route d'Arlon · L-1150 Luxembourg · Tél. (+352) 26 84 71 - 1 · Fax. (+352) 26 48 35 10 · [brain@brain.lu](mailto:brain@brain.lu)



# SEO

# N11

Neuer Trafo für Pumpspeicherwerk Vianden unterwegs

## **Sondertransport für die SEO: 349 Tonnen schwer und 53,50 m lang**

20 bzw. 16 Achsen tragen das 211 Tonnen schwere Aggregat von Freitag bis Montag von Bech-Kleinmacher nach Stolzemburg

*11,25 m lang, 3,75 m breit und 4,13 m hoch sind die Abmessungen des 211 Tonnen schweren Transformators für die neue Maschine 11 der SEO, der am Dienstag im Hafen von Mertert ankam und ab heute Freitag im Hafen Hein in Bech-Kleinmacher zuerst auf einen 16-Achs-Anhänger und später auf der Strecke auf einen 20-Achs-Anhänger des Transportunternehmens Transpalux verladen wird, um in insgesamt vier Teilabschnitten von Freitag bis Montag über Remich, Bous, Aspelt, Frisingen, Alzingen, Sandweiler, Findel, Waldhof, Junglinster, Heffingen, Larochette, Medernach, Diekirch, Friedhof, Hosingen, Rodershausen und Obereisenbach auf die N10 bei Vianden zu gelangen. Das zu bewegende Gesamtgewicht des Transportes mit Zug- und Heckmaschine sowie Transformator beträgt stolze 349 Tonnen.*

Mit zwei 500-Tonnen-Kränen, die ab Freitagmorgen im Hafen Hein in Bech-Kleinmacher montiert wurden, wurde der 211 Tonnen schwere Transformator am Freitag ab 13 Uhr von der Transportbarke auf der Mosel zuerst auf einen 16-Achsen zählenden Anhänger verladen, da der längere 20-Achser die verwinkelte Ortsdurchfahrt von Remich unmöglich machen würde.

Mit einer Gesamtlänge von 47,80 m, inklusive Zugmaschine und Heckmaschine passiert der Sondertransport Remich, wo in der Rue Enz je nach Witterungsbedingungen eine dritte Zugmaschine zur Überwindung der 12-prozentigen Steigung zum Einsatz kommen wird. Zwischen Remich und Bous wird der Anhänger von 16 auf 20 Achsen umgebaut, ehe sich der Wagenzug, der dann eine Länge von 53,50 m erreicht, zwischen 1 und 6 Uhr in der Nacht bis zum Flughafen Findel fährt, wo er bis Samstagabend abgestellt wird.

In der Nacht von Samstag (22 Uhr) auf Sonntag (4 Uhr) fährt der Konvoi weiter in Richtung Diekirch, wobei die Autobahn auf Senningerberg überquert werden muss, um das Überqueren einer Brücke zu vermeiden, was ein Abmontieren der Leitplanken auf der Autobahn sowie zwischen 22 und 22.30 Uhr zweimal eine zehnmündige Vollsperrung der A 1 notwendig macht. Über Waldhof und Junglinster fährt der Schwertransport

---

Contact presse :



# SEO

# N11

dann über den CR 121 in Richtung Blumenthal und Medernach weiter, bevor zwischen Medernach und Diekirch an der N 14 der Anhänger zur Bewältigung der nun enger werdenden Straßen wieder von 20 auf 16 Achsen zurückgebaut wird.

Bereits am Samstagmorgen beginnt in Diekirch die Montage des so genannten „Fly-Over“ zur Verstärkung der Sauerbrücke, die aus diesem Grunde von Samstag 8 Uhr bis Sonntag 24 Uhr für den Verkehr gesperrt ist (Umleitung über Gilsdorf). Für die Dauer der Überfahrt und die Fahrt im Gegenverkehr durch Diekirch muss der Verkehr hier kurzzeitig ganz angehalten bzw. durch die Polizei geregelt werden. Auch müssen verschiedene Kanaldeckel in Diekirch für diesen Transport spezialverstärkt werden. Gleich nach der Durchfahrt wird die „Fly-Over“-Anlage abgebaut und nach Obereisenbach zur Verstärkung der dortigen Brücke transportiert.

Die Wegstrecke zwischen Diekirch und Vianden wird am Sonntag tagsüber durchfahren, wobei vor allem die abschüssige Strecke via Rodershausen nach Vianden nur im Schrittempo befahren werden kann, und auch hier möglicherweise eine dritte Zugmaschine zum Bremsen eingesetzt werden muss. Die Ankunft auf der N10 in Vianden ist für Sonntagnachmittag bei der SEO vorgesehen, wo der Transport auf dem Gelände der SEO stationiert wird.

Ab Montag 6 Uhr ist die N10 dann im Bereich der Baustelle für sämtlichen Verkehr gesperrt so dass ab 9 Uhr mit der Einfahrt zum Abstellplatz des Transformators begonnen werden kann. Hierzu werden Räder am Trafo montiert, der auf eigene Fahrschienen abgestellt und zu seinem Bestimmungsort gezogen werden kann.

Der in diesem spektakulären Sondertransport bewegte Transformator ist dabei nicht nur ein gewichtiges, sondern auch sehr bedeutendes Element bei der Erweiterung des Pumpspeicherkraftwerks in Vianden, das nach der für 2013 vorgesehenen Inbetriebnahme von Maschine 11 zusätzliche 200 Megawatt Spitzenstrom in das europäische Verbundnetz einspeisen wird.

Der für Maschine 11 bestimmte 235-MVA-Maschinentransformator wurde von Siemens im kroatischen Zagreb gebaut. Als weltweites Referenzunternehmen fertigt Siemens jeden einzelnen Maschinentransformator als Unikat nach individuellen Faktoren wie Spannung, Leistung, Klima, Netztopografie, Geräuschpegel und vielen mehr. Anspruch ist es, die Anforderungen des Kunden in überzeugende Lösungen mit höchster Qualität umzusetzen, und Transformatoren zu bauen, die wirtschaftlich und während Jahrzehnten zuverlässig arbeiten.

---

Contact presse :



# SEO

# N11

Un nouveau transformateur est en route pour la centrale à accumulation par pompage à Vianden

## **Transport exceptionnel pour la SEO : un poids de 349 tonnes et une longueur de 53,50 m**

Du vendredi au lundi, 20 resp. 16 essieux transporteront l'agrégat de 211 tonnes de Bech-Kleinmacher à Stolzembourg

*11,25 m de long, 3,75 m de large et 4,13 m de haut, voilà les dimensions du transformateur de 211 tonnes pour la nouvelle machine 11 de la SEO, qui est arrivé mardi au port de Mertert et sera chargé aujourd'hui vendredi au port Hein à Bech-Kleinmacher sur une remorque à 16 essieux, puis, plus tard sur le trajet, sur une remorque à 20 essieux de l'entreprise de transport Transpalux, pour arriver à la N10 près de Vianden en quatre étapes, du vendredi au lundi, en passant par Remich, Bous, Aspelt, Frisange, Alzingen, Sandweiler, Findel, Waldhof, Junglinster, Heffingen, Larochette, Medernach, Diekirch, Friedhof, Hosingen, Rodershausen et Obereisenbach. Le poids total du transport à déplacer, composé du camion tracteur, de la machine arrière et du transformateur, fait 349 tonnes - un chiffre impressionnant.*

À l'aide de deux grues de 500 tonnes, qui ont été installées vendredi matin au port Hein à Bech-Kleinmacher, le transformateur de 211 tonnes a été chargé, à partir de 13 heures, de la barque de transport sur la Moselle sur une remorque à 16 essieux, étant donné que la remorque plus longue à 20 essieux ne peut pas traverser les rues tortueuses de Remich.

Avec une longueur totale de 47,80 m, y compris le camion tracteur et la machine arrière, le transport exceptionnel traversera Remich, où, dans la rue Enz, en fonction des conditions climatiques, un troisième camion tracteur sera utilisé pour franchir la pente inclinée à 12 pour cent. Entre Remich et Bous, la remorque sera transformée de 16 à 20 essieux, puis l'ensemble, qui aura alors atteint une longueur de 53,50 m, se déplacera entre 1 et 6 heures de la nuit jusqu'à l'aéroport du Findel, où il sera entreposé jusqu'à la nuit de samedi.

Dans la nuit du samedi (22 heures) à dimanche (4 heures), le convoi se déplacera en direction de Diekirch et devra traverser l'autoroute au Senningerberg afin d'éviter le passage d'un pont, ce qui rendra nécessaire le démontage des glissières de sécurité sur l'autoroute et deux fermetures complètes de la A1 pendant deux fois dix minutes entre

---

Contact presse :



# SEO

# N11

22h00 et 22h30. Le transport lourd se poursuivra ensuite par Waldhof et Junglinster, puis sur le CR 121 en direction de Blumenthal et Medernach. Entre Medernach et Diekirch, sur la N14, la remorque sera de nouveau réduite de 20 à 16 essieux afin de pouvoir passer les rues plus étroites.

Dès samedi matin, à Diekirch, un « Fly-Over » sera installé pour renforcer le pont de la Sûre, qui sera fermé à la circulation pour cette raison du samedi 8 heures au dimanche 24 heures (déviation par Gilsdorf). Pendant la durée de la traversée et la conduite en sens inverse à travers Diekirch, la circulation devra y être arrêtée brièvement ou réglée par la police. Plusieurs plaques d'égouts à Diekirch devront être renforcées spécialement pour ce transport. L'installation « Fly-Over » sera démontée immédiatement après le passage et transportée à Obereisenbach pour y renforcer le pont.

L'étape entre Diekirch et Vianden sera effectuée le dimanche en journée. Le trajet en pente via Rodershausen à Vianden ne pourra être effectué qu'au pas et l'intervention d'un troisième camion tracteur pourra être nécessaire pour freiner. L'arrivée à la N10 à Vianden est prévue pour dimanche après-midi à la SEO, où le transport sera stationné sur le terrain de la SEO.

À partir du lundi 6 heures, la N10 sera complètement fermée à la circulation aux alentours du chantier, pour que le transformateur puisse être transporté à la place de stationnement à partir de 9 heures. Pour ce faire, des roues seront montées au transformateur qui sera placé sur ses propres rails et tiré jusqu'à sa destination finale.

Le transformateur qui sera déplacé par ce transport exceptionnel spectaculaire est un élément de poids très important pour l'extension de la centrale à accumulation par pompage à Vianden, qui alimentera le réseau européen interconnecté de 200 mégawatt d'électricité supplémentaires après la mise en service de la machine 11, prévue pour 2013.

Le transformateur de groupe 235 MVA destiné à la machine 11 a été construit par Siemens à Zagreb en Croatie. En tant que société de référence au niveau international, Siemens fabrique chaque transformateur de groupe comme pièce unique en fonction des facteurs individuels tels que la tension, la performance, le climat, la topographie du réseau, le niveau de bruit et bien plus. L'objectif est de mettre en œuvre les exigences du client par des solutions convaincantes de qualité élevée et de construire des transformateurs qui fonctionnent de façon rentable et fiable pendant des décennies.

---

Contact presse :



# SEO

# N11



Contact presse :